

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΚΟΜ(93) 478 τελικό

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 1993

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ

- Κατ' εκτίμηση ισολογισμό σχετικά με τα νεαρά αρρενα βοοειδή βάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994.
- Κατ' εκτίμηση ισολογισμό σχετικά με το βόειο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιητική βιομηχανία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994

ΠΡΟΤΑΣΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που ανοίγει για το έτος 1994 και με τρόπο αυτόνομο μια έκτακτη ποσόστωση για εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202 καθώς και των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91

(υποβληθείσες από την Επιτροπή στο Συμβούλιο)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Θέμα: Κατ'επίμηση ισοζύγιο σχετικά με το βόειο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιητική βιομηχανία και τα νεαρά αρσενικά βοοειδή που προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1994.

Συνεδριάσεις με την Αργεντινή, την Ουρουγουάη και την Αυστραλία στις 22 Οκτωβρίου και την Ουγγαρία, τη Ρουμανία, την Πολωνία, τη Νέα Ζηλανδία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία και την Τσεχική Δημοκρατία στις 25 Οκτωβρίου 1993.

Σύμφωνα με τις αναλήψεις υποχρεώσεων εκ μέρους της Κοινότητας στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) και στο πλαίσιο της Συμφωνίας Συνεργασίας ΕΚ/Σλοβενίας και των ενδιάμεσων συμφωνιών αναφορικά με το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα, η ετήσια υποβολή στο Συμβούλιο του σχεδίου του ισοζυγίου βοείου κρέατος και νεαρών αρσενικών βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση προηγείται των διαβουλεύσεων μεταξύ της Επιτροπής και των τρίτων χωρών με τις οποίες υπεγράφησαν οι διμερείς συμφωνίες.

Μία γενική συνεδρίαση προηγήθηκε των διμερών επαφών, κατά τη διάρκεια της οποίας οι υπηρεσίες της Επιτροπής παρουσίασαν τις ακόλουθες απόψεις για το 1994:

- ισοζύγιο "νεαρά βοοειδή": 198.000 κεφαλές,
- ισοζύγιο "κατεψυγμένο κρέας": 0,
- αντιστάθμιση "ισοζύγιο 0": 11.430 τόνοι κρέατος υψηλής ποιότητας.

I. ΚΡΕΑΣ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ

ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ

Οι αρχές της Αργεντινής πληροφόρησαν τις υπηρεσίες της Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση παραγωγής κρέατος στη χώρα τους.

Ανέφεραν ότι λόγω της ανασύστασης του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών, η σφαγή θα παρουσίαζε μείωση.

Επίσης, λαμβανομένης υπόψη της μεγάλης ζήτησης κρέατος με λιγότερο λίπος, το μέσο βάρος των σφαγίων παρουσιάζει πτωτική τάση, γεγονός το οποίο συμβάλλει σε μείωση της παραγωγής κατά 8% περίπου για το 1993 σε σχέση με το 1990 (έτος αιχμής).

Εξάλλου, λόγω της πιθανής αύξησης της εσωτερικής κατανάλωσης, προβλέπεται να υπάρξει μείωση των εξαγωγών σε σχέση με το 1992.

Η αντιπροσωπεία της Αργεντινής ανέφερε επίσης ότι μπορεί να αποδεχθεί σε γενικές γραμμές το ισοζύγιο που προτάθηκε από τις υπηρεσίες της Επιτροπής υπό τον όρο ότι δεν θα υπάρξουν τροποποιήσεις ως προς την κατανομή των 11.430 τόνων.

ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ

Οι αρχές της Ουρουγουάης πληροφόρησαν τις υπηρεσίες της Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση παραγωγής κρέατος στη χώρα τους.

Ανέφεραν ιδίως ότι μετά την ανασύσταση του ζωικού κεφαλαίου που διενεργήθηκε κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, οι εξαγωγές βοείου κρέατος θα μπορούσαν να αυξηθούν το 1993 κατά 3% περίπου.

Ανέφεραν επίσης ότι ήταν σύμφωνες με την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με την ποσόστωση 11.430 τόνων κρέατος της ποιότητας Hilton Beef, υπό τον όρο ότι δεν θα υπάρξουν τροποποιήσεις ως προς την κατανομή του.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Οι αυστραλιανές αρχές εξέφρασαν τη συμφωνία τους ως προς την πρόταση των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την ποσόστωση 11.430 τόνων κρέατος της ποιότητας Hilton Beef, υπό τον όρο της διατήρησης της υφιστάμενης κατανομής των ποσοστώσεων.

Προσδιόρισαν εξάλλου ότι ήταν έτοιμες να συνεργαστούν με την Επιτροπή σχετικά με τις απαιτούμενες πληροφορίες όσον αφορά τα πιστοποιητικά γνησιότητας. Έθεσαν όμως τον όρο ότι αυτό θα ήταν δυνατόν μόνον εφόσον δεν συνιστά περιοριστικό μέτρο του εμπορίου και εφόσον δοθούν εγγυήσεις σχετικά με την αριότητα του συστήματος.

ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

Οι νεο-ζηλανδικές αρχές εξέφρασαν την εκτίμησή τους αφενός αναφορικά με την μετατροπή της ποσότητας κρέατος μεταποίησης σε κρέας υψηλής ποιότητας και αφετέρου για το χρονοδιάγραμμα των διαβουλεύσεων.

Εξέφρασαν επίσης την επιθυμία να μην ανοιχθεί η ποσότητα όπως το 1992, σε δύο φάσεις.

Εξάλλου, ανέφεραν ότι είναι έτοιμες να συνεργαστούν με την Επιτροπή στο θέμα των πιστοποιητικών γνησιότητας.

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Οι ουγγρικές αρχές εξέφρασαν την επιθυμία να αναγνωριστεί η ουγγαρία ως παραγωγός χώρα κρέατος υψηλής ποιότητας.

Εάν συνέβαινε αυτό, η χώρα αυτή θα μπορούσε στο μέλλον να παραγάγει 5.000 και 10.000 τόνους κρέατος υψηλής ποιότητας. Κατά συνέπεια, η ουγγαρία θα μπορούσε να εξαγάγει προς την Κοινότητα μία ποσότητα 5.800 τόνων περίπου.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Η Ρουμανία δεν εξαγει επί του παρόντος κρέας υψηλής ποιότητας. Εντούτοις, οι ρουμανικές αρχές ανέφεραν ότι στο μέλλον θα ζητούσαν από την ΕΚ να αναγνωριστεί η χώρα τους ως παραγωγός κρέατος υψηλής ποιότητας.

II. ΝΕΑΡΑ ΒΟΟΕΙΔΗ ΠΑΧΥΝΣΗΣΟΥΓΓΑΡΙΑ

Οι ουγγρικές αρχές διευκρίνησαν ότι οι εκτιμήσεις σχετικά με την παραγωγή ζώωντων ζώων και την κατανάλωση φανερώνουν μια πτωτική τάση.

Για το 1992, η παραγωγή ζώων ανήλθε σε 156.000 τόνους (ζώντα ζώα), η κατανάλωση σε 86.000 τόνους και οι εξαγωγές σε 70.000 τόνους. Οι εκτιμήσεις για το έτος 1993 ανέρχονται αντίστοιχα σε 120.000 τόνους, 69.000 τόνους και 51.000 τόνους.

Οι εξαγωγές νεαρών βοοειδών πάχυνσης προς την ΕΚ για το 1992 ανήλθαν σε 15.300 τόνους περίπου, ενώ για το έτος 1994 οι εκτιμήσεις βρίσκονται στο διπλάσιο (30.000 τόνοι). Αυτό εξηγείται από τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι γεωργοί, ιδιαίτερα λόγω της ξηρασίας και της έλλειψης πόρων για την αγορά ζωοτροφών.

Οι ουγγρικές αρχές ανέφεραν εξάλλου ότι η χώρα βρίσκεται σε μειονεκτική κατάσταση όσον αφορά τις εξαγωγές ζώντων ζώων.

Στο πλαίσιο του ισοζυγίου προβλέφθηκε ένα συνολικό ανώτατο όριο για την Ουγγαρία, την Πολωνία και την Τσεχοσλοβακία.

Επί του παρόντος, άλλες χώρες όπως η Ρουμανία και η Σλοβενία έχουν πρόσβαση στο ανώτατο αυτό όριο στα πλαίσια της Συμφωνίας Σύνδεσης ή της Συμφωνίας Συνεργασίας.

Οι τιμές πώλησης των χωρών αυτών είναι ορισμένες φορές κατά 20 έως 25% κατώτερες από εκείνες της Ουγγαρίας. Όλα τα στοιχεία αυτά συνιστούν σημαντικό ανταγωνισμό για τις ουγγρικές εξαγωγές ζώντων ζώων.

Για το λόγο αυτό, η Ουγγαρία ζητεί για το έτος 1994 αύξηση του ανωτάτου ορίου των 425.000 κεφαλών και μία επιμέρους ποσόστωση 60.000 κεφαλών για τη χώρα αυτή.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Οι ρουμανικές αρχές έδωσαν εξηγήσεις σχετικά με την αγροτική αναμόρφωση που εφαρμόστηκε στη χώρα τους.

Σήμερα, υπάρχει ιδιωτικοποίηση των γεωργικών γαιών κατά 80%. Παρά το γεγονός ότι δεν μπορούσαν να δώσουν εκτιμήσεις σχετικά με την παραγωγή για το έτος 1994, οι ρουμανικές αρχές ανέφεραν ότι το ζωικό κεφάλαιο αυξάνεται.

Πράγματι, η δυνατότητα επέκτασης είναι μεγαλύτερη λόγω του ότι οι αγρότες, οι οποίοι παρεμποδίζονται από οικονομικά προβλήματα να αγοράσουν τα αναγκαία μηχανήματα για την ανάπτυξη ορισμένων καλλιεργειών, στρέφονται προς την κτηνοτροφία.

Οι ρουμανικές αρχές ζήτησαν εξάλλου μία αύξηση της ποσόστωσής τους.

ΠΟΛΩΝΙΑ

Οι πολωνικές αρχές εξέφρασαν την ανησυχία τους ως προς την αύξηση του αριθμού των χωρών (Ρουμανία, Σλοβενία) που συμμετέχουν στο ισοζύγιο των 198.000 κεφαλών νεαρών βοοειδών.

Ανέφεραν επίσης ότι η κατανομή της ετήσιας ποσόστωσης ανά τρίμηνα δεν αντιστοιχεί στον κύκλο παραγωγής και δημιουργεί προβλήματα εξαγωγής και πρόσθετα έξοδα.

Τέλος, εξέφρασαν την ικανοποίησή τους σχετικά με τη μείωση από 220 kg σε 160 kg του ελάχιστου βάρους για τα ζώα ζώα που δικαιούνται προτιμησιακής εισφοράς 25%.

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Ο εκπρόσωπος της Σλοβακίας υπογράμμισε τη σημασία των γεωργικών εξαγωγών για την οικονομία της χώρας.

Διευκρίνησε εξάλλου ότι οι εκτιμήσεις για τις εξαγωγές το 1994 βρίσκονται γύρω στις 10.000 κεφαλές.

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Οι σλοβενικές αρχές εξήγησαν τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει η χώρα τους σήμερα.

Επέμειναν στο γεγονός ότι το 1992, λόγω των αναδιαρθρώσεων των εξαγωγών και τις ιδιωτικοποιήσεις, οι εξαγωγές τους έφθασαν μόνο σε 9.000 τόνους.

Σήμερα, οι εκτιμήσεις για τις εξαγωγές του 1994 βρίσκονται γύρω στους 18.900 τόνους.

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Οι τσεχικές αρχές πληροφόρησαν τις υπηρεσίες της Επιτροπής ότι, το 1994, η παραγωγή βοοειδών θα παρουσιάσει μείωση.

Το 1993, η παραγωγή κρέατος ανήλθε σε 380.000 τόνους, οι ανάγκες εσωτερικής κατανάλωσης σε 310.000 τόνους και οι εξαγωγές σε 70.000 τόνους.

Για το 1994, η παραγωγή νεαρών αγελάδων και μοσχαριών εκτιμάται σε 25.000 τόνους και οι εξαγωγές θα επηρεαστούν από την τιμή του κρέατος που προορίζεται για εσωτερική κατανάλωση.

Α.

Πρόταση για κατ' εκτίμηση ισολογισμό σχετικά με τα νεαρά αρρενα βοοειδή βάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟ :

Εισαγωγή

Το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι κάθε χρόνο πριν από την 1η Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, καταρτίζει έναν κατ'εκτίμηση ισολογισμό των νεαρών αρρένων βοοειδών που είναι δυνατόν να εισαχθούν υπό το καθεστώς που προβλέπεται από το εν λόγω άρθρο. Ο ισολογισμός αυτός λαμβάνει υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες διαθέσιμες ποσότητες στην Κοινότητα νεαρών βοοειδών τα οποία προορίζονται για πάχυνση και, αφετέρου, τις ανάγκες των κοινοτικών εκτροφέων.

Για τον καθορισμό του όγκου των εισαγωγών που πρέπει να πραγματοποιηθούν στα πλαίσια του εν λόγω κατ'εκτίμηση ισολογισμού από το 1981, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που αναλήφθηκαν από την Κοινότητα στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT), πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις μεταξύ της Επιτροπής και των αντιπροσώπων ορισμένων τρίτων χωρών πριν από την ετήσια υποβολή του σχεδίου ισολογισμού.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28.06.1968, σ. 24

(2) ΕΕ αριθ. L 18 της 27.1.1993, σ. 1

Πριν από την κατάρτιση του παρόντος κατ'εκτίμηση ισολογισμού, η Επιτροπή προέβη σε διαβουλεύσεις με τους αντιπροσώπους των ακολούθων τρίτων χωρών: της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Ρουμανίας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας.

Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων αυτών, πραγματοποιήθηκε ανιαλλαγή απόψεων σχετικά με το σύνολο της αγοράς του βοείου κρέατος, τις προοπτικές παραγωγής και κατανάλωσης μέσα στην Κοινότητα, καθώς και τις δυνατότητες εξαγωγής νεαρών αρρένων βοοειδών από τρίτες χώρες.

Ο παρών ισολογισμός αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994. Καταρτίσθηκε βάσει των στοιχείων που διαθέτει η Επιτροπή σε συνάρτηση με την προβλεπόμενη για το 1994 εξέλιξη των διαθέσιμων ποσοτήτων και των αναγκών σε νεαρά αρσενικά βοοειδή που προορίζονται για πάχυνση μέσα στην Κοινότητα. Επιπλέον, δύναται επίσης να ληφθεί υπόψη η ειδική κατάσταση που επικρατεί στις συγκεκριμένες τρίτες χώρες, με την εξασφάλιση ότι ο αριθμός των κεφαλών προς εισαγωγή κατά το 1994 θα περιοριστεί στα συνήθη επίπεδα δηλ. σε 425.000 κεφάλια. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θέσπισε δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1157/92 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 μέτρα διαχείρισης σχετικά με τις εισαγωγές νεαρών βοοειδών βάρους όχι ανωτέρου των 80 χιλιογράμμων, που αντικατέστησαν το 1992 την εφαρμογή της ρήτρας διασφάλισης. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να εφαρμόζει κατάλληλα μέτρα διαχείρισης σε περίπτωση που υπάρξουν προβλέψεις ότι, οι εισαγωγές στην Κοινότητα ενδέχεται να υπερβούν τα 425.000 κεφάλια και εφόσον υπάρχει κίνδυνος λόγω των εισαγωγών αυτών η κοινοτική αγορά βοείου κρέατος να υποστεί σοβαρές διαταραχές.

1. Εκτίμηση των κοινοτικών διαθέσιμων ποσοτήτων για το 1994

Λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό θηλυκών αναπαραγωγής (αγελάδες και δαμάλεις) που προβλέπεται για το 1994 (περίπου 36.000.000 κεφάλια), αναμένονται γεννήσεις μόσχων κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους της τάξης των 28.600.000 κεφαλών. Η παραγωγή αρσενικών μόσχων κατά τη διάρκεια του έτους θα πρέπει, συνεπώς, να είναι περίπου 14.300.000 κεφάλια το 1994.

2. Εκτίμηση των κοινοτικών αναγκών για το 1994

- 2.1. Ο προβλεπόμενος για το 1994 αριθμός σφαγίων αρρένων μόσχων, βάσει των στοιχείων που έχουν συλλεγεί στα κράτη μέλη, θα πρέπει να ανέλθει σε περίπου 4.200.000 κεφάλια.
- 2.2. Ο αριθμός των αρσενικών ζώων που προορίζονται για σφαγή (βόδια, παχυνθέντα ταυρίδια ή ταύροι που προορίζονται για αναπαραγωγή) θα πρέπει να ανέλθει σε περίπου 10.200.000 κεφάλια.
- 2.3. Λαμβάνοντας υπόψη τις ενδείξεις που παρασχέθηκαν από τα κράτη μέλη και τις προβλέψεις που προαναφέρονται, πρέπει να προβλεφθεί ότι το 1994 οι ανάγκες των κοινοτικών εκτροφών σε νεαρά αρσενικά βοοειδή για πάχυνση θα ανέλθουν σε 10.200.000 κεφάλια.
- 2.4. Από τις εκτιμήσεις που έγιναν στα σημεία 2.1. και 2.3., προκύπτει ότι οι συνολικές ανάγκες της Κοινότητας σε αρσενικούς μόσχους θα ανέλθουν το 1994 σε 14.400.000 κεφάλια.

Οι ανάγκες αυτές δεν θα καταστεί δυνατό να καλυφθούν εξ ολοκλήρου από τα κοινοτικά διαθέσιμα σε ζώα του είδους αυτού, τα οποία ανέρχονται, όπως προκύπτει από το σημείο 1, σε 14.300.000 κεφάλια.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω εκτιμήσεων, φαίνεται ότι πρέπει να αναμένουμε κοινοτικές διαθέσιμες ποσότητες ελαφρώς ανεπαρκείς για το έτος 1994.

Εντούτοις, για να διατηρηθούν οι αρμονικές εμπορικές σχέσεις με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, πρέπει, όπως και για το έτος 1993, να καθορισθεί ο αριθμός των αρσενικών νεαρών βοοειδών που μπορούν να εισαχθούν στα πλαίσια του κατ'εκτίμηση ισολογισμού για το 1994 στο ίδιο επίπεδο, δηλαδή 198.000 κεφάλια, λαμβάνοντας συγχρόνως υπόψη το σύνηθες επίπεδο των εισαγωγών που προβλέπει η Κοινότητα για το έτος 1994.

Πρόταση για κατ'εκτίμηση ισολογισμό του Συμβουλίου σχετικά με το βόειο κρέας που προορίζεται για τη μεταποιητική βιομηχανία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1994

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14, παράγρ. 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤ' ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟ :

Εισαγωγή

Το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι κάθε χρόνο, πριν από την 1η Δεκεμβρίου, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, με ειδική πλειοψηφία, καταρτίζει έναν κατ'εκτίμηση ισολογισμό των κρεάτων που είναι δυνατόν να εισαχθούν υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο. Αυτός ο ισολογισμός λαμβάνει υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες διαθέσιμες ποσότητες στην Κοινότητα κρεάτων με ποιότητα και εμφάνιση κατάλληλη για βιομηχανική χρησιμοποίηση και, αφετέρου, τις ανάγκες των βιομηχανιών. Ο ισολογισμός αναφέρει ξεχωριστά τις ποσότητες :

- α) κρεάτων τα οποία προορίζονται για την παραγωγή κονσερβών που δεν περιλαμβάνουν άλλα χαρακτηριστικά συστατικά εκτός από βόειο κρέας και πηκτική.
- β) κρεάτων που προορίζονται για τη μεταποιητική βιομηχανία με σκοπό την παραγωγή άλλων προϊόντων εκτός από τις κονσέρβες που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Πριν από την ετήσια υποβολή του σχεδίου του κατ'εκτίμηση ισολογισμού πραγματοποιούνται διαβουλεύσεις μεταξύ της Επιτροπής και ορισμένων τρίτων χωρών. Στόχος των διαβουλεύσεων αυτών είναι να γίνει ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη συνολική κατάσταση της αγοράς βοείου κρέατος στην Κοινότητα και στις τρίτες χώρες καθώς επίσης και σχετικά με τις προβλέψεις σε θέματα παραγωγής και κατανάλωσης, ώστε να αναλυθούν και από τις δύο πλευρές τα στοιχεία που θα συμβάλουν ενδεχομένως στην κατάρτιση των κατ'εκτίμηση ισολογισμών των αναγκών της Κοινότητας σε κατεψυγμένο βόειο κρέας που προορίζεται για μεταποίηση. Οι διαβουλεύσεις αποβλέπουν επίσης και στην ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις δυνατότητες εξαγωγής.

Η Επιτροπή προέβη σε διαβουλεύσεις με τους αντιπροσώπους της Αργεντινής, της Βραζιλίας, της Ουρουγκάης, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας και της Ρουμανίας.

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 28.06.1968, σ. 24

(2) ΕΕ αριθ. L 18 της 27. 1.1993, σ. 1

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΔιαθέσιμες ποσότητες μεταποιημένων κρέατων

Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη, οι διαθέσιμες ποσότητες της Κοινότητας για το 1994 σε εγχώριο μεταποιημένο νωπό κρέας μπορούν να εκτιμηθούν σε 1.239.000 τόνους κρέατος, ποσότητα που αφορά κρέας με κόκκαλα.

Στο τέλος του 1993, θα υπάρχουν στην Κοινότητα σημαντικά δημόσια αποθέματα κρέατος προερχόμενα από αγορές της παρέμβασης. Η ποσότητα των αποθεμάτων αυτών που είναι κατάλληλα για μεταποίηση μπορεί να εκτιμηθεί σε 443.000 τόνους, ποσότητα που αφορά το κρέας με κόκκαλα.

Στο τέλος του 1993, δεν θα υπάρχουν στις φυκτικές αποθήκες αποθέματα βοείου κρέατος προερχόμενα από τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση.

Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1994, η Κοινότητα σκοπεύει να ανοίξει δασμολογική ποσόστωση 53.000 τόνων κατεψυγμένου κρέατος χωρίς κόκκαλα, ποσότητα που αντιστοιχεί σε 68.900 τόνους κρέατος με κόκκαλα.

Η πείρα προηγούμενων ετών δείχνει ότι 13.000 τόνοι κατεψυγμένου κρέατος με κόκκαλα θα εισαχθούν κατά το 1994 υπό το καθεστώς αυτής της ποσόστωσης με προορισμό τη μεταποίηση.

Για το 1994 η ποσότητα κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Ζιμπάμπουε, Σουαζιλάνδης και Ναμίμπιας που μπορεί να εισαχθεί στην Κοινότητα και ικανοποιεί τις απαιτήσεις της μεταποιητικής βιομηχανίας, μπορεί να εκτιμηθεί σε 7.000 τόνους κρέατος με κόκκαλα.

Για το 1994, οι συνολικές διαθέσιμες ποσότητες που προορίζονται για μεταποίηση θα είναι συνεπώς, οι εξής :

	(σε τόνους)
- κρέατα νωπά	1.239.000
- κρέατα κατεψυγμένα από αγορές της παρέμβασης	443.000
- κατεψυγμένο κρέας αποθηκευμένο υπό το καθεστώς ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση	0
- κρέατα κατεψυγμένα στα πλαίσια της ποσόστωσης ΓΣΔΕ	13.000
- κρέατα κατεψυγμένα εισαγωγής υπό το καθεστώς της σύμβασης ΑΚΕ :	7.000
Σ Υ Ν Ο Λ Ο	1.702.000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΑνάγκες βιομηχανιών σε κρέατα για μεταποίηση

Σύμφωνα με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη, οι ανάγκες της Κοινότητας σε μεταποιημένα κρέατα για το 1994, μπορούν να εκτιμηθούν σε 1.399.000 τόνους κρέατος, ποσότητα που αφορά κρέας με κόκκαλα. Η ποσότητα αυτή περιλαμβάνει τις ανάγκες για την παραγωγή κονσερβών που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68. Η τελευταία αυτή ποσότητα υπολογίζεται σε 204.000 τόνους.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Από τα προαναφερθέντα προκύπτει ότι οι κοινοτικές διαθέσιμες ποσότητες μεταποιημένων κρεάτων θα υπερβούν κατά το 1994 τις ανάγκες της βιομηχανίας. Κατά συνέπεια, η ποσότητα βοείου κρέατος που προορίζεται για τη βιομηχανία μεταποίησης και μπορεί να εισαχθεί κατά το 1994 υπό το καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθορίζεται σε 0 τόνους.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της

που ανοίγει για το έτος 1994 και με τρόπο αυτόνομο, μια έκτακτη ποσόστωση για εισαγωγή βοείων κρεάτων εκλεκτής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι λόγω των μέχρι τούδε εισαγωγών βοείου κρέατος εκλεκτής ποιότητας και της ανάγκης εξαγωγών βοείου κρέατος κοινοτικής παραγωγής θα πρέπει να ανοιχθεί για το έτος 1994 και με τρόπο αυτόνομο έκτακτη κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή 11.430 τόνων βοείων κρεάτων εκλεκτής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και προϊόντων των κωδικών ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91 με δασμό 20% και χωρίς εισφορά.

ότι στην περίπτωση υπέρβασης λόγω παρατυπιών, των μεγίστων ποσοτήτων κρέατος εκλεκτής ποιότητας που εισάγονται με ευνοϊκούς όρους στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που άνοιξαν με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3391/92 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202 καθώς και για προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0206 10 95 και 0206 29 91 (1993)⁽²⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 929/93 του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1993 που ανοίγει για το έτος 1992 και με τρόπο αυτόνομο μια έκτακτη ποσόστωση εισαγωγής βοείων κρεάτων εκλεκτής ποιότητας νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και προϊόντων των κωδικών 0206 10 95 και 0206 29 91⁽³⁾, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να καταλογιστούν οι εν λόγω πλεονασματικές εισαγωγές στη συνολική ποσότητα που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.

ότι θα πρέπει να εξασφαλισθεί, κυρίως, η ισότιμη και συνεχής πρόσβαση όλων των ενδιαφερομένων επιχειρηματιών της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση καθώς και η εφαρμογή, χωρίς διακοπή, του ποσοστού που προβλέπεται για την ποσόστωση αυτή σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σε όλα τα κράτη μέλη μέχρις εξαντλήσεως του προβλεπόμενου όγκου· ότι είναι προς τούτο σκόπιμο να εφαρμοστεί ένα σύστημα χρησιμοποίησης της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως βασισμένο στην προσκόμιση ενός πιστοποιητικού αυθεντικότητας που θα εγγυάται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή των προϊόντων.

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής των εν λόγω διατάξεων πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 125/93⁽⁵⁾,

(1) Γνώμη που δόθηκε στις

(2) ΕΕ αριθ. L 346 της 27.11.1992, σ. 1

(3) ΕΕ αριθ. L 96 της 22. 4.1993, σ. 8

(4) ΕΕ αριθ. L της 28. 6.1968, σ. 24

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται για το 1994 έκτακτη δασμολογική ποσόστωση για βόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202, καθώς και για προϊόντα των κωδικών 0206 10 95 και 0206 29 91.

Ο συνολικός όγκος της εν λόγω ποσοστώσεως ανέρχεται σε 11 430 τόνους εκφραζόμενους σε βάρος προϊόντος.

Ωστόσο, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η Επιτροπή μπορεί να μειώσει την εν λόγω ποσόστωση εφόσον, μετά από παρατυπίες, έχουν εισαχθεί ποσότητες πέραν των προβλεπομένων στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3391/92 ή/και (ΕΟΚ) αριθ. 929/93. Η μείωση αυτή καταλογίζεται στην συγκεκριμένη ποσότητα της τρίτης χώρας από την οποία προέρχονται τα εν λόγω κρέατα.

2. Στα πλαίσια της ποσοστώσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ο δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται καθορίζεται σε 20% και η εισφορά σε 0%.

Άρθρο 2

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθορίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και ιδίως :

- α) οι διατάξεις που εγγυώνται τη φύση, την προέλευση και την καταγωγή των προϊόντων.
- β) οι διατάξεις σχετικά με την αναγνώριση του εγγράφου που επιτρέπει να εξακριβωθούν οι εγγυήσεις που προβλέπονται στο στοιχείο α).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

████████████████████
 ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ██████████

1. ΚΟΝΔΥΛΙ : Άρθρο 120 (δασμοί) ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ : 12.619 εκατ. ECU
 θέση 1000 (γεωργικές εισφορές) 2.039 εκατ. ECU
 Άρθρο 210 (επιστροφές) 902 εκατ. ECU

2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ :
 Πρόταση κατ'επίκληση ισολογισμού που αφορά τα αρρενα νεαρά βοοειδή βάρους ίσου ή μικρότερου από 300 kg, τα οποία προορίζονται για πάχυνση για την περίοδο από 1.1. έως 31.12.1994.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ : Άρθρο 13 του καν. (ΕΟΚ) αριθ. 805/68

4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ :
 Καθορισμός των αναγκών για εισαγωγή 198.000 κεφαλιών από την Κοινότητα, αρρένων νεαρών βοοειδών, τα οποία προορίζονται για πάχυνση, για το έτος 1994

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟ- ΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (94)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟ- ΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (95)
5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ / ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)	+114,7 εκ. ECU	+71,7 εκ. ECU	+43,- εκ. ECU
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ / ΔΑΣΜΟΙ)	+ 28,1 εκ. ECU	+22,2 εκ. ECU	+ 5,9 εκ. ECU
	1996	1997	1998
5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	Μέτρο που αφορά το έτος 1994		
5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ			

5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ :

Συνεπεία της κατάστασης σχετικά με το πλεόνασμα στον εν λόγω τομέα, οι εν λόγω εισαγωγές δεν θα επραγματοποιούνται χωρίς την εν λόγω παραχώρηση. εκ. ECU (B)

Εισφορά: 170.000 κεφάλια X 230 kg X 1.315 ECU/τ X 25% X 1,207 (ΔΤ) = + 15,5
 28.000 κεφάλια X 230 kg X 1.315 ECU/τ X 35% X 1,207 (ΔΤ) = + 3,6
 σύνολο + 19,1

Δασμοί: 40.940 τ (ζωντανό) X 0,55 X 2500 ECU/τ (νεκρό) X 16% = + 9,-

Επιστροφή: Ποσότητα που αντιστοιχεί θα πρέπει να εξαχθεί:

198.000 κεφάλια X 300 kg (καθαρό βάρος σφαγής) X 1.600 ECU/τ X 1,207 (ΔΤ) = +114,7

6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ

6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΝΑΙ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ :

Λαμβάνονται υπόψη στη διορθωτική επιστολή του APB 1994

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

1. ΚΟΝΔΥΛΙ : Άρθρο 120 (δασμοί) ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ : 12.619 εκατ. ECU
 Θέση 1000 (γεωργικές εισφορές) 2.039 εκατ. ECU
 Άρθρο 210 (επιστροφές) 902 εκατ. ECU

2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ :
 Πρόταση κατ'εκτίμηση ισολογισμού που αφορά το βόειο κρέας που προορίζεται για τη βιομηχανία μεταποίησης από 1.1 έως 31.12.94

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ : Άρθρο 14 του καν. (ΕΟΚ) αριθ. 805/68

4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ :
 Καθορισμός των αναγκών σχετικά με την εισαγωγή από την Κοινότητα, 0 τόνων κατεψυγμένων βοοειδών τα οποία προορίζονται για μεταποίηση για το έτος 1994

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟ- ΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (94)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟ- ΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (95)
5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ / ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	-	-	-
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ / ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	-	-	-
	1996	1997	1998
5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	Μέτρο που αφορά το έτος 1994		
5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ			

5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ :

6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ

6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΟΧΙ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ :
 λαμβάνονται υπόψη στη διορθωτική επιστολή του ΑΡΒ 1994

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

1. ΚΟΝΔΥΛΙ : Άρθρο 210 (επιστροφές) ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ : 2.039 εκατ. ECU
 Άρθρο 120 (δασμοί) 12.619 εκατ. ECU
 θέση 1000 (γεωργικές εισφορές) 902 εκατ. ECU

2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ :
 Σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με δασμολογική ποσόστωση όσον αφορά την εισαγωγή βοείου κρέατος υψηλής ποιότητας (Hilton beef) για το έτος 1994

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ : Άρθρο 43 της Συνθήκης

4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ :
 Άνοιγμα ποσόστωσης 11.430 τόνων βοείου κρέατος υψηλής ποιότητας με δασμό 20%

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟ- ΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (94)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟ- ΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (95)
5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ / ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)	+ 28,7 εκ. ECU	+ 17,9 εκ. ECU	+ 10,8 εκ. ECU
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ / ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	+ 10,4 εκ. ECU	+ 8,2 εκ. ECU	+ 2,2 εκ. ECU

	1996	1997	1998	1999
5.0.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	Μέτρο που αφορά το έτος 1994			
5.1.1 ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ				

5.2 ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ :

Συνεπεία της κατάστασης σχετικά με το πλεόνασμα του εν λόγω τομέα, οι εισαγωγές αυτές δεν θα επραγματοποιούντο χωρίς την εν λόγω παραχώρηση.

Εισφορά: Εκτιμάται ότι δεν υπάρχει απώλεια εισφορές για την εν λόγω ποσόστωση

Δασμοί: $11.430 \text{ τ} \times 1,3 \times 3.500 \text{ ECU/τ} \times 20\% = + 10,4 \text{ εκ. ECU (B)}$

Επιστροφή: Πρέπει να εξαχθεί ισοδύναμη ποσότητα:
 $11.430 \text{ τ} \times 1,3 \times 1.600 \text{ ECU/τ} \times 1,207 (\Delta\Gamma) = + 28,7 \text{ εκ. ECU (B)}$

6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ

6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΔΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΝΑΙ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ :

Λαμβάνονται υπόψη στη διορθωτική επιστολή του APB 1994

17

ISSN 0254-1483

COM(93) 478 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03 11 02

Αριθ. καταλόγου: CB-CO-93-683-GR-C

ISBN 92-77-62508-2

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg